

Румунія: Інформація для осіб без громадянства та осіб під ризиком безгромадянства, які втікають з України



European
Network on
Statelessness

Координаційний центр ЄМБ (Європейська мережа з питань безгромадянства): [JRS Румунія](#)

Останнє оновлення: 7 квітня 2022

Це коротке зібрання інформації по окремим країнам для апатридів (осіб без громадянства) та осіб під ризиком безгромадянства, які втікають з України. Він слугує джерелом інформації для тих, хто надає допомогу біженцям, і для постраждалих осіб. Акцент зроблений на апатридах та тих, хто наражений на ризик безгромадянства, зокрема на особах без документів. Посилання на загальнішу інформацію для біженців з України надаються далі в тексті. Ми намагаємося регулярно оновлювати інформацію. Якщо ви володієте новою інформацією, будь ласка, напишіть листа на Ukraine.crisis@statelessness.eu. Джерелом наданої інформації є координаційний центр ЄМБ, якщо в тексті не вказано інакше.

1. СИТУАЦІЯ НА КОРДОНІ ТА ВИМОГИ ЩОДО В'ЇЗДУ

Існують чотири пункти перетину кордону між Україною та Румунією (Халмеу, Сігету-Мармацій, Сірет, Ісачча). Люди, які виїжджають з України, також можуть потрапити до Румунії через Молдову, використовуючи прикордонні пункти в Радауці Прут, Альбіті, Скулені, Станці, Галаці. Працівники [Frontex](#) присутні на кордоні для допомоги в реєстрації та перевірці осіб. УВКБ ООН контролює кордони для забезпечення доступу на територію, надання притулку та прийому, але не має права реєструвати заяви про надання притулку та видавати документи.

Наразі немає повідомлень про проблеми з особами без громадянства, особами, яким загрожує ризик безгромадянства, або особами без документів, які перетинають румунський кордон, хоча про деякі проблеми повідомлялося з української сторони. Людям, які тікають від війни, дозволено в'їжджати в Румунію навіть без документів, якщо вони просять про притулок на кордоні. На сьогодні офіційно зафіксовано одну особу без громадянства, яка в'їхала в Румунію з України після 24 лютого 2022 року.

Про час очікування в режимі реального часу на прикордонних переходах див.: [Прикордонна поліція](#).

Питання щодо в'їзду в Румунію див.: [Допомога](#) та [Румунська рада у справах біженців \(CNRR\)](#).

Додаткову інформацію про ситуацію на пунктах перетину кордону див.: [Державна прикордонна служба України](#). Для статистик див.: [Портал операційних даних УВКБ ООН](#).

Необхідні документи	<ul style="list-style-type: none">• <u>Особа без громадянства</u>: немає особливих вимог; в'їзд дозволений всім тим, хто втікає з України• <u>Особа без документів</u>: в'їзд дозволений всім, хто тікає з України навіть без документів, якщо вони подають заяву про надання притулку на кордоні• <u>Дорослі</u>: біометричний або звичайний паспорт, документи, що посвідчують особу, свідоцтво про народження• <u>Діти</u>: будь-які документи (в'їзд дозволений всім дітям, які приїжджають з України); бажано мати при собі документ, що посвідчує особу, або свідоцтво про народження; не потрібно письмового дозволу батьків для перетину кордону
В'їзд та реєстрація	<ul style="list-style-type: none">• <u>Особа без громадянства</u>: немає конкретних положень; якщо вони не мають права на тимчасовий захист та подають заяву про надання притулку на кордоні, в'їзд дозволений з реєстрацією, відбитками пальців, фотографією

	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Особи без документів</u>: дозволений в'їзд з реєстрацією, відбитками пальців, фотографіями, якщо вони подають заяву про надання притулку на кордоні • <u>Особи, які користуються міжнародним захистом</u>: не потрібно подавати заяву про надання притулку, особи, які мають статус біженця в Україні, визнаються в Румунії • <u>Діти без супроводу дорослих</u>: всі діти без супроводу дорослих, незалежно від віку, можуть перетинати кордон і будуть під опікою Головного управління соціальної допомоги та захисту дітей; «без супроводу» не інтерпретується буквально як пов'язане з родинними зв'язками; неповнолітнім без супроводу має бути призначений опікун для надання захисту
Документи, які видаються	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Шукач притулку</u>: тимчасовий документ, що посвідчує особу
Статус в'їзду	<ul style="list-style-type: none"> • Шукач притулку, відвідувач, під тимчасовим захистом

2. ВИДИ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ

Особи без громадянства, особи під ризиком безгромадянства, та особи без документів можуть подати заяву на отримання захисту в Румунії, навіть якщо вони не мають документів. Румунія пропонує різні форми міжнародного захисту: статус біженця, додатковий захист та тимчасовий захист відповідно до законодавства ЄС. Румунія також надає гуманітарну підтримку і допомогу іноземним громадянам та особам без громадянства, які втікають від конфлікту в Україні, які не мають документів і не звертаються за захистом. Коротку інформацію про ці види захисту наведено в таблиці нижче.

	Статус біженця та додатковий захист	Тимчасовий захист	Гуманітарна підтримка і допомога
Що це означає?	<p><u>Статус біженця</u>: для людей, які підпадають під положення Конвенції 1951 року про статус біженців;</p> <p><u>Додатковий захист</u>: для людей, які не відповідають критеріям для отримання статусу біженця, але піддадуться серйозній загрози їхньому життю чи цілісності у разі повернення</p>	Тимчасовий захист для тих, хто тікає від конфлікту в Україні	Гуманітарна підтримка і допомога іноземним громадянам та особам без громадянства в особливих випадках, які втікають від конфлікту в Україні і які не мають документів і не звертаються за захистом
Чи можуть апатриди та/або особи без документів подати заяву?	Так	Так, якщо вони відповідають прийнятим критеріям (зокрема, є під міжнародним захистом або еквівалентним національним захистом в Україні, або постійно проживають в Україні і не можуть повернутися до	Так

		країни походження та членів своїх сімей; або легально проживали в Україні і не можуть безпечно повернутися до їхньої країни походження)	
Де подати заяву?	Пункти перетину кордону (включаючи транзитні зони); Імміграційний офіс (див. карту); Регіональні центри процедур та розміщення шукачів притулку	Імміграційні офіси (див. карту) у всіх регіонах. Подання заяви неможливе на кордоні	подавати заяву не потрібно
Процедура та права	Бланк заявки (будь-якою мовою); відбиток пальців і фотографія; попередня співбесіда; співбесіда про статус біженця (з перекладачем); шукачі притулку отримують тимчасовий документ, що посвідчує особу, право на проживання в центрі розміщення біженців; охорона здоров'я; програми громадського здоров'я; фінансова допомога	Надається автоматично особам цієї категорії, заява не потрібна	подавати заяву не потрібно
Права після визнання	Такі самі права, що й в громадян Румунії (включаючи роботу, соціальне забезпечення, медичне страхування), за винятком виборчих прав	Дозвіл на проживання, дійсний під час тривалості Директиви про тимчасовий захист ЄС (на даний момент 4 березня 2023 року); особистий цифровий код; право на роботу; освіта; соціальна допомога; медична допомога	Тимчасове розміщення в таборах, харчування, одяг, засоби особистої гігієни, охорона здоров'я, включення до загальнодержавних програм охорони здоров'я (у тому числі від COVID-19); захист надається на 60 днів

Більше інформації шукайте у джерелах:

- [Платформа Допомога](#) (партнерство між урядом Румунії, МОМ (Міжнародна організація з міграції), УВКБ ООН та CNRR)
- [Румунська рада у справах біженців \(CNRR\)](#)
- KIND & Child Circle, [Замітка про дітей без супроводу дорослих, які тікають з України](#)
- [Процедура співпраці між владою Румунії щодо захисту неповнолітніх без супроводу, які прибувають з України](#)

- Право на захист, [Хто такі особи без громадянства, які втекли з України внаслідок російського вторгнення 24 лютого 2022 року](#)

3. ВИЗНАЧЕННЯ БЕЗГРОМАДЯНСТВА ТА ЗАХИСТ

Для апатридів важливо визначити як право на міжнародний захист, так і їхнє безгромадянство. Важливо розглянути кожну заяву та в явній формі визнати обидва статуси, щоб людина могла отримати міжнародний захист, якщо вона його потребуватиме — навіть якщо вона є особою без громадянства. Визначення безгромадянства має проходити одночасно з або після визначення статусу біженця, з належною увагою до пріоритетності клопотання про притулок та принципу конфіденційності для біженців в процедурі визнання безгромадянства. Більше інформації шукайте у: [Коротке зібрання інформації ЄМБ щодо визначення безгромадянства та захисту в Європі](#).

У Румунії немає спеціальної процедури визначення особи без громадянства, але існують інші процедури, за допомогою яких можна призначити безгромадянство. Права, що надаються особам без громадянства, залежать від їх відповідного місця проживання або статусу проживання. Особа без громадянства може бути виявлена під час процедури надання притулку або прикордонної процедури, якщо особа заявляє, що вона є апатридом.

Особам без громадянства може бути надано дозвіл на толерантне перебування в контексті процедури повернення. Це може розглядатися у випадку шукачів притулку, яким було відмовлено, які оголосили себе особами без громадянства на початку процедури надання притулку, а також у випадках, коли країни походження або колишнього проживання не визнали громадянство особи.

Особам без громадянства настійно радимо звернутися за консультацією до експертів щодо своїх прав у Румунії (наприклад, у [JRS Румунія](#)).

4. РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПОДАЛЬШОГО ПЕРЕМІЩЕННЯ ДО ТРЕТІХ КРАЇН

Люди, яким надано тимчасовий захист, не зобов'язані залишатися в Румунії, але вони не можуть подати заяву на тимчасовий захист в іншій країні ЄС. Однак інша країна ЄС може надати інший вид захисту або проживання на свій розсуд. Бенефіціари тимчасового захисту можуть переміщатися до інших країн-членів ЄС на 90 днів протягом 180-денного періоду. Возз'єднання сім'ї можливе, якщо особа має родичів у іншій країні ЄС. Шукачі притулку можуть залишити країну, вони зобов'язані здати свої проїзні документи під час подання заяви про притулок, але про це можна попросити в будь-який час, щоб залишити територію Румунії. Проте шукачі притулку повинні з'явитися особисто на попередню співбесіду та на інтерв'ю про статус біженця.

5. ОРГАНІЗАЦІЇ, ЯКІ ДОПОМАГАЮТЬ АПАТРИДАМ

JRS Румунія https://www.jrsromania.org/asistenta-ucraina +40732129236 stefan.leonescu.jrsro@gmail.com	УВКБ ООН https://help.unhcr.org/romania/ +40 723 653 651 / 021 201 7873 rombu@unhcr.org
Генеральна інспекція з питань імміграції https://igi.mai.gov.ro/en/ +4 021 414 4494 Гаряча лінія прикордонної поліції Румунії українською мовою +4 021 9590	Регіональні центри процедур та розміщення шукачів притулку Див. місцезнаходження та контакти за адресою: https://dopomoha.ro/en

Румунська рада у справах біженців (CNRR) https://www.cnrr.ro/index.php/en/ (+40 730 073 170) 40 721 206 926 office@cnrr.ro	Національна лінія протидії торгівлі людьми 0 800 800 678 / +4021 313 31 00
NGO LOGS Телефонний центр соціальної допомоги WhatsApp (англійською, російською, українською): +40765861888	Save the Children Врятуй дітей https://www.salvaticopiii.ro/ce-facem/protectie/protectia-copiiilor-refugiati/sprijin-pentru-ucraina +40 21 316 61 76 secretariat@salvaticopiii.ro

Лондон, Велика Британія
Медіа: +44 7522 525673
info@statelessness.eu
www.statelessness.eu

Європейська мережа з питань безгромадянства є благодійною організацією, зареєстрованою в Англії. Реєстраційний номер благодійної організації: 1158414.



European
Network on
Statelessness